



КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 26-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н РАЙЧЕВ (Болгария)
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО (продолжение)

- a) ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ (продолжение)
- b) ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ (продолжение)
- c) СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ (продолжение)
- d) РАЗВИТИЕ КУЛЬТУРЫ (продолжение)
- e) ИНТЕГРАЦИЯ СТРАН С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ В МИРОВОЕ ХОЗЯЙСТВО
(продолжение)
- f) СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ (продолжение)
- g) КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ
ПУНКТАМ (ХАБИТАТ II) (продолжение)
- h) МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ НИЩЕТЫ В
РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (продолжение)
- i) ИНИЦИАТИВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОТНОШЕНИИ
ВОЗМОЖНОСТЕЙ И УЧАСТИЯ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.2/49/SR.26
13 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

В отсутствие г-на Хана (Пакистан) г-н Райчев (Болгария), заместитель
Председателя, занимает место Председателя

Заседание открывается в 18 ч. 00 м.

**ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО (продолжение)** (А/49/204-Е/1994/90, А/49/205-
Е/1994/91, А/49/229, А/49/256, А/49/307, А/49/378, А/49/381, А/49/395, А/49/412-
S/1994/1078, А/49/422-S/1994/1086, А/49/424 и Add.1, А/49/479, А/49/493-
S/1994/1142, А/49/506, А/49/541, А/49/542)

- a) **ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ (продолжение)** (А/49/15 (тома I и II), А/49/227 и Add.1 и 2, А/49/228-S/1994/827, А/49/277, А/49/363)
- b) **ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ (продолжение)** (А/49/438, А/49/507)
- c) **СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ (продолжение)** (А/49/226, А/49/228-S/1994/827, А/49/287-S/1994/894 и Corr.1)
- d) **РАЗВИТИЕ КУЛЬТУРЫ (продолжение)** (А/49/159-Е/1994/62 и Add.1 и 2)
- e) **ИНТЕГРАЦИЯ СТРАН С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ В МИРОВОЕ ХОЗЯЙСТВО (продолжение)** (А/49/330)
- f) **СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ (продолжение)** (А/49/347, А/49/372)
- g) **КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ II) (продолжение)** (А/49/37, А/49/272, А/49/640)
- h) **МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ НИЩЕТЫ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (продолжение)** (А/49/572)
- i) **ИНИЦИАТИВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОТНОШЕНИИ ВОЗМОЖНОСТЕЙ И УЧАСТИЯ (продолжение)** (А/49/287-S/1994/894 и Corr.1, А/49/541)

1. Г-н ГЕРРЕРО (Филиппины) говорит, что международное сообщество по-прежнему сталкивается с теми же проблемами в области развития, что и в прошлом. Хотя благоприятным явлением стало завершение Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров, имеются признаки того, что в результате новых соглашений больше всего выигрывают развитые страны и наиболее активные развивающиеся страны. Сильные страны по-прежнему используют различные протекционистские меры, в то время как торговля развивающихся стран ограничена многочисленными условиями. Несмотря на повышение в последнее время цен на сырьевые товары развивающихся стран, их долгосрочные перспективы представляются неблагоприятными. Многим странам, особенно в Африке, по-прежнему угрожает голод, а индустриализация для большинства из них остается недостижимой мечтой.

/...

2. В связи с этим можно сделать вывод о том, что проблемы экономики и развития будут существовать еще долгое время. История показывает, что такой вывод является скорее реалистичным, чем пессимистичным. Поэтому важно заниматься конкретными сегодняшними проблемами и поиском реальных и подходящих для нынешних условий решений.
3. Именно этим в настоящее время занимается Организация Объединенных Наций. Записка Генерального секретаря "Оживление диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства" (А/49/542) является важным вкладом в обсуждение этого вопроса. В записке рассматриваются произошедшие с годами изменения в национальных и глобальных проблемах и интересах, взаимодействие этих интересов, появление новых участников и развитие концепции партнерства с точки зрения достижения международных целей. Важно продолжить диалог и формирование консенсуса с учетом связей между миром и безопасностью, с одной стороны, и процветанием и развитием - с другой, а также между политическими, экономическими, социальными проблемами. В ходе диалога особое внимание уделяется тому, что люди являются ведущими участниками и основными бенефициариями экономического роста и развития.
4. Однако диалог должен сопровождаться решительными усилиями, задача которых - помочь людям во всем мире более эффективно добиваться своих целей в области развития, повышать свою самообеспеченность и конкурентоспособность при сохранении понимания важности взаимной деятельности и воспринимать мир с разумных, реалистичных позиций и с честью и достоинством. Наконец, в ходе диалога должна быть выработана политическая воля добиться, где это возможно, улучшений, с тем чтобы обеспечить устойчивое высокое качество жизни для всех людей.
5. Г-н ФАРХАДИ (Афганистан) говорит, что тяжелое положение некоторых наименее развитых стран еще более усугубляется стихийными бедствиями и антропогенными катастрофами, в том числе и войной. Военные действия, которые идут на территории не только Афганистана, но и других стран Азии и Африки, представляют собой новый неблагоприятный аспект низкого уровня развития в последние годы XX века.
6. Особый интерес Афганистан проявляет к нынешним усилиям международного сообщества по удовлетворению потребностей и решению проблем новых независимых и развивающихся государств, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся стран транзита. В резолюции 48/170 Генеральной Ассамблеи признается необходимость повышения эффективности нынешних условий транзита в этих странах, а в докладе Генерального секретаря по этому вопросу (А/49/277) дается оценка нынешнего положения и содержатся предложения в отношении будущих действий. Однако этот доклад представляет собой только первое приближение с точки зрения глубокой проработки более конкретных программ действий для решения этих вопросов.
7. Будучи не имеющей выхода к морю страной и страной транзита, Афганистан поддерживает рекомендации Совещания правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по приоритетным областям деятельности и мероприятиям в интересах дальнейших действий по улучшению систем транзита развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита. Отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое отдаленностью и изоляцией от мировых рынков, и запретительно высокие транзитные расходы и риски накладывают серьезные ограничения на усилия по общему социально-экономическому развитию этих стран, чей доступ на мировые рынки зависит от создания многострановой системы транзита. Учитывая тот факт, что большинство стран транзита сами являются развивающимися странами, сталкивающимися с серьезными экономическими проблемами, включая отсутствие надлежащей инфраструктуры в транспортном

секторе, необходимо укрепить международную поддержку как развивающихся государств, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии, так и соседних развивающихся стран транзита.

8. В этой связи важную роль должны сыграть двусторонние соглашения о сотрудничестве и региональное и субрегиональное сотрудничество и интеграция. Особенно важно разработать программу в целях повышения эффективности нынешних условий транзита, включая лучшую координацию между железнодорожным и автомобильным транспортом, в новых независимых и развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся странах транзита. В связи с этим Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) следует продолжить оценку систем транзита в странах Центральной Азии, особенно в отношении наикратчайшего выхода к югу, путем изучения предложений о создании коридоров для представления Генеральной Ассамблеи на ее пятидесятой сессии.

9. Кроме того, странам-донорам и многосторонним учреждениям, занимающимся вопросами финансирования и развития, следует оказать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита соответствующую финансовую и техническую помощь в форме безвозмездных субсидий или льготных займов на строительство, обслуживание и обновление их систем транспорта, хранения и других связанных с транспортом объектов, включая создание альтернативных путей сообщения и совершенствование связей.

10. Помимо этого, Генеральному секретарю ЮНКТАД в сотрудничестве с Администратором ПРООН и Исполнительным секретарем Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) необходимо провести исследования в следующих областях: согласование систем платежей за транзитные услуги; выявление ограничений для транзита административного, институционального и коммерческого характера, включая совершенствование систем управления транзитом; разработка правовых, административных, институциональных и законодательных рамок, регулирующих транзитные операции, с особым упором на многосторонние и односторонние соглашения о транзите; замещение нынешних договоров и двусторонних договоренностей о транзите новыми в соответствии с действующими требованиями в отношении транзитной торговли в соответствующих странах, не имеющих выхода к морю, и странах транзита.

11. Было бы неплохо, если бы Генеральный секретарь ЮНКТАД совместно с Исполнительным секретарем ЭСКАТО и руководителями других соответствующих региональных организаций провел в 1996 году региональный симпозиум для новых независимых и развивающихся государств, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся стран транзита для оценки результатов предлагаемых исследований, посвященных созданию коридоров, и согласования соответствующей дальнейшей программы действий.

12. Афганистан приветствует создание Всемирной торговой организации (ВТО), хотя он сможет участвовать в работе этого органа в полном объеме только при соответствующей технической поддержке со стороны международных учреждений.

13. Касаясь вопроса о Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), он хотел бы предложить включить в повестку дня Конференции вопрос о восстановлении населенных пунктов, разрушенных в результате войны.

14. Г-н ХОН Чже Рён (Корейская Народно-Демократическая Республика) поддерживает заявление по пункту 88 повестки дня, сделанное представителем Алжира от имени Группы 77 и Китая. Касаясь пункта 88h, он отмечает, что свыше миллиарда людей живет в условиях крайней нищеты, более 500 миллионов страдает от недоедания и в результате воздействия обоих этих

факторов каждый год в развивающихся странах умирает 6 миллионов детей. Одновременно с этим недавно в список наименее развитых стран были внесены еще два государства-члена. Нет никаких сомнений в том, что нищета усугубляется и что разрыв между бедными и богатыми растет. В связи с этим международному сообществу следует в срочном порядке создать такие внешние экономические условия, которые бы поддерживали усилия развивающихся стран по ликвидации нищеты. Основная ответственность за это лежит на развитых странах.

15. Объявив 1996 год Международным годом борьбы за ликвидацию нищеты, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/183 признала то основополагающее значение, которое такая цель имеет для укрепления мира и обеспечения устойчивого развития во всем мире. Воодушевляет то, что Специальная рабочая группа в рамках Департамента по координации политики и устойчивому развитию приступила к разработке программы с четкими целями и мероприятиями, запланированными для Года на национальном, региональном и международном уровнях.

16. Уникальной возможностью для разработки эффективной международной стратегии по искоренению нищеты к 2000 году и принятия программы действий с указанием практических мер для достижения этой цели должно стать проведение в 1995 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

17. Его правительство с первых дней основания своей страны, руководствуясь идеологией "чучхе", которая ставит людей в центр развития, осуществило в соответствии с этой политикой, ряд практических мер социального характера, включая введение одиннадцатилетнего бесплатного обязательного образования, бесплатного медицинского обслуживания и предоставление бесплатного жилья. Кроме того, в духе сотрудничества Юг-Юг оно оказывает сельскохозяйственную помощь африканским странам.

18. Г-н АЛИУ (Камерун), выступая по пункту 88с повестки дня, обращает внимание на доклад Генерального секретаря ЮНКТАД (А/49/226) и говорит, что для развивающихся стран чрезвычайно большое значение имеет положение на рынках сырьевых товаров, так как средства на экономический рост и развитие этих стран поступают в основном в результате производства и сбыта такой продукции. В связи с этим нынешняя нестабильность рынков сырья и резкое падение цен на сырьевые товары вызывают у этих стран чувство глубокой обеспокоенности. Те ожидания, которые они связывали с Уругвайским раундом, в значительной степени не оправдались. Факторы, сдерживающие обмен товарами на равноправной основе, ликвидированы не были, несправедливые условия торговли сохраняются, цены на сырьевые товары находятся на слишком низком уровне, а созданные барьеры препятствуют доступ продукции развивающихся стран на мировые рынки. Кроме того, новый вид протекционизма в форме законодательства в социальной области и области охраны окружающей среды угрожает преференциальному режиму, традиционно предоставляемому некоторым самым важным видам продукции развивающихся стран. В результате решения Уругвайского раунда потери только Африки составили 2,6 млрд. долл. США, а ее доля на мировых рынках упала до каких-то 2 процентов. Это наряду с ростом численности населения привело к снижению дохода на душу населения и показателей питания.

19. В связи с этим мировому сообществу необходимо обеспечить устойчивое развитие для всех. Оно должно создать условия для открытого транспарентного мирового рынка со справедливыми, стабильными и предсказуемыми ценами, при этом ему необходимо предпринять шаги для компенсации потерь стран, больше всего пострадавших от новых условий рынка. Необходимо помочь развивающимся странам в модернизации их систем производства и распределения, стабилизации и повышении их поступлений и диверсификации их экономики, прежде всего в рамках сектора сырьевых товаров. Важным шагом в этом направлении является предложение о создании диверсификационного фонда для сырьевых товаров Африки.

Заседание закрывается в 18 ч. 50 м.